

Ausgabe 18 | 14.10.2024

# roggwilaktuell



ROGGWIL  
TG  
MURGAU

## In dieser Ausgabe

- 2 editorial
- 3 gemeinderat
- 5 amtsblatt
- 6 gemeindekanzlei
- 8 kommissionen
- 12 agenda
- 14 kirche
- 17 vereine
- 22 dies & das



# editorial



### Raclette-Plausch im Schloss Roggwil

Der Herbst ist wieder da und das bedeutet, es ist wieder Raclette-Saison.

Die Damenriege Roggwil lädt euch herzlich zu einem genussvollen und geselligen Abend am **25. Oktober 2024 ab 18:00 Uhr im Schloss Roggwil** ein.

Lasst euch von uns mit einer köstlichen Auswahl an Speisen und Getränken verwöhnen und genießt gemütliche Stunden in bester Gesellschaft!

Ab 18:00 Uhr läuten wir die Saison für Glühwein und Punsch ein – dazu gibt es frisch geröstete Marroni von Heinz Eugster, die das Herz jedes Feinschmeckers höherschlagen lassen!

Natürlich dürfen die Hauptstars des Abends nicht fehlen: eine Auswahl an zart schmelzenden Raclette-Käsesorten mit liebevoll zusammengestellten Beilagen – perfekt für jeden Käseliebhaber!

Zum krönenden Abschluss laden wir euch in unsere gemütliche Kafi-Stube ein, wo Kaffee und selbstgebackene Kuchen sowie Desserts auf euch warten. Und wer den Abend gebührend ausklingen lassen möchte, ist herzlich eingeladen, sich in unserer Bar einen Drink (...oder zwei) zu genehmigen. Spiel und Spass garantiert!

Freut euch auf einen genussvollen Abend voller leckerer Highlights, guter Gespräche und geselliger Stimmung.

Wir können es kaum erwarten, viele hungrige und gut gelaunte Gäste zu begrüßen.

Im Namen der Damenriege Roggwil  
Luana Fritz



### Schalter- und Telefonzeiten Gemeinde Roggwil

|             |                                       |
|-------------|---------------------------------------|
| Montag:     | 08:00 – 12:00 Uhr   14:00 – 18:00 Uhr |
| Dienstag:   | 07:00 – 13:00 Uhr                     |
| Mittwoch:   | 08:00 – 12:00 Uhr   14:00 – 16:30 Uhr |
| Donnerstag: | 08:00 – 12:00 Uhr   14:00 – 16:30 Uhr |
| Freitag:    | 08:00 – 13:00 Uhr                     |

### IMPRESSUM:

#### roggwilaktuell

Das amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Roggwil TG, erscheint alle drei Wochen. Auflage: 1300 Exemplare

#### Redaktionsadresse:

Gemeindeverwaltung Roggwil, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil  
Telefon 071 454 77 59, [redaktion@roggwil-tg.ch](mailto:redaktion@roggwil-tg.ch)  
Abonnementpreis: jährlich Fr. 50.–

#### Nächste Ausgabe: Montag, 4. November 2024

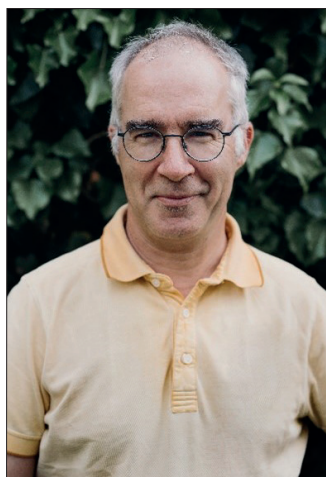
Redaktionsschluss: Sonntag, 27. Oktober 2024

## Budget 2025

Der Gemeinderat hat sich an drei Sitzungen eingehend mit dem Budget 2025 befasst. Dabei wurden die Zahlen aus den Kommissionen und den einzelnen Verwaltungsabteilungen zusammengetragen und analysiert. Die Aufwendungen in der Erfolgsrechnung belaufen sich auf Fr. 8'604'650.00 und die Einnahmen auf Fr. 8'328'800.00. Daraus resultiert ein Verlust von Fr. 275'850.00. Zudem werden Investitionen in der Höhe von Fr. 175'000.00 budgetiert, dies betrifft die Sanierung der Osterwiesenstrasse in Freidorf. Die Höhe des Steuerfusses soll unverändert bei 44% verbleiben. Im Jahr 2025 wird der Personalaufwand im Vergleich zum Budget 2024 nur unwesentlich ansteigen. Für die Mitarbeitenden ist eine Lohnerhöhung von 100 Franken pro Monat berücksichtigt. Beim Personalkörper besteht in Zukunft insbesondere in den Bereichen Finanzen/Steuern sowie der Bauverwaltung Handlungsbedarf. Aktuell wird der steigende Arbeitsaufwand durch die Leistung von Überstunden und die Priorisierung von Projekten bewältigt. Gemeindeschreiber Rico Schori feiert im Jahr 2025 sein 20-jähriges Dienstjubiläum, welches ebenfalls im Lohnaufwand berücksichtigt wurde. Bei der Büroinfrastruktur haben zwei Kopiergeräte nach achtjähriger Betriebszeit das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und müssen ersetzt werden. Der Aufwand im Bereich der öffentlichen Sozialhilfe wird auf Grundlage der aktuellen Fallzahlen hochgerechnet. Bereits geringe Veränderungen in der Fallstruktur können grosse finanzielle Auswirkungen erzielen, weshalb bei der Budgetierung auch immer mit einer gewissen Unschärfe zu rechnen ist. Erfreulicherweise deuten die Prognosen für die Gesundheitskosten darauf hin, dass diese im Jahr 2025 niedriger ausfallen werden als im Jahr 2024. Bei verschiedenen Gemeindestrassen werden Oberflächenbehandlungen (OB) durchgeführt. Dabei werden Bitumenemulsionen auf die bestehende Strassenoberfläche aufgespritzt. Unmittelbar nach der Applikation des Bindemittels erfolgt die Abstreuerung und Abwälzung des mineralischen Splitts. Diese Methode versiegelt die Oberfläche der Strasse gegen das Eindringen von Oberflächenwasser und weist ein gutes Preis-/Leistungsverhältnis auf. Weiter werden diverse Flurstrassen nach Unwetterschäden instand gestellt. Für den gesamten Strassenunterhalt sind im Budget Fr. 137'500.00 enthalten. Im Werkhof muss der Salzsteuer ersetzt werden, was mit einem Aufwand von rund Fr. 27'000.00 Franken zu Buche schlägt. Im Bereich der Raumordnung müssen Baureglement und Zonenplan aufgrund der Kleinsiedlungsverordnung (KSV) angepasst werden. Für diese Planungsarbeiten sind zusätzlich Fr. 32'500.00 im Budget berücksichtigt. Die Steuereinnahmen der natürlichen Personen dürften aufgrund der Bautätigkeit und des Bevölkerungswachstums leicht ansteigen. Allerdings gestaltet sich die Budgetierung der Steuern aus früheren Jahren für natürliche Personen sowie der Gewinnsteuern juristischer Personen als anspruchsvoll. Die budgetierten Einnahmen der Gewinnsteuern juristischer Personen wurden für 2025 mit Fr. 260'000.00 berücksichtigt. Diese liegen damit deutlich unter den Werten des Budgets 2024. Die Rechnungsstellung erfolgt bereits seit mehreren Jahren durch den Kanton. Die Grundstückgewinnsteuern wurden gleich hoch wie im Vorjahr budgetiert. Der Gemeinderat freut sich, das Budget 2025 an der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2024 in der Mehrzweckhalle Freidorf zur Abstimmung vorlegen zu dürfen.

## Personal

Am 18. Oktober 2024 feiert Stefan Fecker, Leiter Finanzen, sein 20-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeindeverwaltung Roggwil. In seiner Funktion als Leiter Finanzen ist Stefan Fecker seit 18. Oktober 2004 für die korrekte Führung der Gemeindebuchhaltung, der Gemeindekasse sowie des Steueramtes verantwortlich. Die Erstellung und die Nachführung der rollenden Finanz- und Investitionsplanung sowie das Controlling runden sein vielfältiges Aufgabengebiet ab. Dieses breite Aufgabenspektrum und seine Bereitschaft zur Weiterbildung liessen Stefan Fecker über die Jahre zu einem ausgewiesenen Finanzspezialisten heranwachsen. Insbesondere die fachspezifische Weiterbildung ist ihm ein sehr grosses Anliegen. Besonders hervorzuheben gilt es seinen Abschluss zum Verwaltungsökonom Thurgau im Jahr 2007 oder die erfolgreichen Zertifikatslehrgänge der Schweizerischen Steuerkonferenz SSK Kurs I (2014) und SSK Kurs IIB (2018). Mit der kantonalen Steuerbehörde pflegt Stefan Fecker einen sehr guten Kontakt und es erfolgt ein regelmässiger Informationsaustausch. Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission und das kantonale Steuerrevisorat attestieren ihm eine exakte und kompetente Führung des Rechnungswesens und des Steueramtes. Stefan Fecker ist aber nicht nur «Herr» über die Zahlen der Gemeindeverwaltung. Er ist zudem ein geschätzter und beliebter Mitarbeiter, der das Herz auf dem rechten Fleck hat. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden von Werkhof und Gemeindeverwaltung gratulieren Stefan Fecker herzlich zum Dienstjubiläum und danken ihm für die ausgezeichnete Arbeit und hoffen, noch viele Jahre auf seine Dienste zählen zu dürfen.



### Gewässerraumausscheidung

Seit Januar 2011 sind im Gewässerschutzgesetz des Bundes (GSchG, SR 814.20) neue Bestimmungen zum Gewässerraum und zur Revitalisierung in Kraft. Der Art. 36a GSchG verpflichtet, den Raumbedarf der oberirdischen Gewässer (= Gewässerraum) festzulegen. Dabei sind die natürlichen Funktionen der Gewässer, der Hochwasserschutz sowie die Gewässernutzung zu gewährleisten. Die Festlegung des Gewässerraums (GEWR) stellt sicher, dass den Gewässern heute und in Zukunft genügend Raum zur Verfügung steht. Der Gewässerraum gewährleistet unter anderem den Schutz vor Hochwasser, den natürlichen Transport von Geschiebe, die Ausbildung einer naturnahen Strukturvielfalt sowie die Entwicklung standorttypischer Lebensräume und deren Vernetzung. Dazu wird entlang aller oberirdischen, fliessenden und stehenden Gewässer ein Korridor festgelegt, der primär dem Gewässer zur Verfügung steht. Wie gross der Gewässerraum ist, hängt von der Art und Grösse des Gewässers ab. Der grundeigentümerverbindliche Gewässerraum darf nur extensiv genutzt werden. Bisher wurde im Kanton Thurgau der Gewässerabstand basierend auf dem Planungs- und Baugesetz (PBG, RB 700) festgesetzt. Gemäss § 76 PBG beträgt der Abstand für Bauten und Anlagen gegenüber Seen, Weihern und Flüssen 30 m, gegenüber Bächen und Kanälen 15 m. Diese Abstände nach PBG bleiben gültig, bis die Gewässerraumlinien gemäss § 34 des Gesetzes über den Wasserbau und den Schutz vor gravitativen Naturgefahren (WBSNG, RB 721.1) grundeigentümerverbindlich festgesetzt sind. Bei Verzicht auf eine grundeigentümerverbindliche Festlegung der Gewässerraumlinien bleiben weiterhin die Abstände gemäss § 76 PBG (gemessen ab Böschungsoberkante resp. ab Eindolung) massgebend. In einer ersten Phase hat der Kanton den behördenverbindlichen Raumbedarf für fliessende und stehende Gewässer mittels GIS-Analyse unter Mitwirkung der Gemeinden erarbeitet. In der zweiten Phase legen die Gemeinden auf Basis des behördenverbindlichen Raumbedarfs den grundeigentümerverbindlichen Gewässerraum bis Ende 2026 fest. Dies geschieht im Rahmen einer Sondernutzungsplanung über die Definition von sogenannten Gewässerraumlinien, die gemäss dem Leitfaden des AfU festgelegt werden. Die NRP Ingenieure AG, 8580 Amriswil, wurde von der Gemeinde Roggwil beauftragt, den grundeigentümerverbindlichen Gewässerraum resp. dessen Verzicht für rund 34 km Fliessgewässer im ganzen Gemeindegebiet auszuschneiden. Diese Arbeiten wurden mittlerweile abgeschlossen und vom Gemeinderat zur Vorprüfung durch die kantonalen Amtsstellen verabschiedet. Nach Abschluss der Vorprüfung wird voraussichtlich im Frühling 2025 eine öffentliche Orientierungsveranstaltung mit anschliessender Mitwirkung durchgeführt.

### Der Gemeinderat hat:

- 13 Auszahlungen aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von Fr. 26'736.00 genehmigt
- Drei Beitragsgesuche um Förderbeiträge aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von Fr. 3'745.00 genehmigt.

### Baubewilligungen:

- Politische Gemeinde Roggwil, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil / Einbau Luft/Wasser-Wärmepumpe, St. Gallerstrasse 1, 9325 Roggwil
- Eva und Oliver Hautmann, Bergstrasse 4, 9306 Freidorf / Um- und Anbau Einfamilienhaus, Seeblickstrasse 10, 9306 Freidorf

### Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen:

- Von der Feuerungskontrollstatistik vom 1. Juli 2023 bis 30. Juni 2024
- Vom Protokoll Energiekommission vom 9. September 2024

### Bauanzeigen:

Es liegen folgende Bauvorhaben während der Auflagefrist vom **14. Oktober 2024 bis 2. November 2024** im Gemeindehaus zur Einsicht auf:

|                         |                                                              |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Bauherrschaft</b>    | Michael und Nicola Koutny, Sägewiesenstrasse 4, 9325 Roggwil |
| <b>Projektverfasser</b> | Michael und Nicola Koutny, Sägewiesenstrasse 4, 9325 Roggwil |
| <b>Bauvorhaben</b>      | Einbau Abgasanlage                                           |
| <b>Parz. Nr. / Ort</b>  | 1512, Sägewiesenstrasse 4, 9325 Roggwil                      |
| <b>Bauherrschaft</b>    | Bernhard Wälti, Erchenwilerstrasse 4, 9306 Freidorf          |
| <b>Projektverfasser</b> | Bernhard Wälti, Erchenwilerstrasse 4, 9306 Freidorf          |
| <b>Bauvorhaben</b>      | Aufbau Kleinstwindanlage                                     |
| <b>Parz. Nr. / Ort</b>  | 2, Erchenwilerstrasse 4, 9306 Freidorf                       |
| <b>Bauherrschaft</b>    | Bernhard Wälti, Erchenwilerstrasse 4, 9306 Freidorf          |
| <b>Projektverfasser</b> | Bernhard Wälti, Erchenwilerstrasse 4, 9306 Freidorf          |
| <b>Bauvorhaben</b>      | Aufbau Kleinstwindanlage                                     |
| <b>Parz. Nr. / Ort</b>  | 2092, Dorfweise 6, 9306 Freidorf                             |



## Handelsregister

**11.09.2024 - Petralli Hauswartungen AG**, in Roggwil (TG), CHE-107.537.081, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.8.2021, Publ. 1005271680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG (CH-320.3.034.786-4), in Rorschach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RP Treuhand und Wirtschaftsprüfung AG (CHE-413.351.853), in Weinfelden, Revisionsstelle.

**13.09.2024 - Aeby Reinigungen**, in Roggwil (TG), CHE-287.996.970, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 4 vom 6.1.2023, Publ. 1005646309). Das Einzelunternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Waldkirch im Handelsregister des Kantons Nr. Gallen eingetragen und im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

**20.09.2024 - Kurt Eberle AG**, in Roggwil (TG), CHE-105.845.028, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.60 vom 26.3.2021, Publ. 1005134839). (Teilaktualisierung der Funktionsbezeichnung.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunschwiler, Marcel, von Sirnach, in Hefenhofen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Kurt, von Häggenschwil, in Freidorf TG (Roggwil TG), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Eberle-Schneider, Franziska, von Häggenschwil, in Freidorf TG (Roggwil), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift).

## Handänderungen

### 11. September 2024

Roggwil TG, Grundstück Nr. S648, 41/2-Zimmer-Wohnung, Vorderau 6, 109/1000 StWE;

**Veräusserer Merola Stefano und Iris,**

Roggwil TG; **Erwerber Rashidi Arezou und Ramin,** St. Gallen



### Steuerbezug dritte Rate 2024

Am 31. Oktober 2024 wird die dritte Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2024 zur Zahlung fällig. Wir danken Ihnen für Ihre fristgerechte Überweisung. Bitte verwenden Sie dafür die vom Steueramt zugestellten Einzahlungsscheine mit der aufgedruckten QR-IBAN und Referenznummer. Sie ermöglichen damit eine rationelle Verarbeitung und korrekte Zuweisung der Zahlungen. Besten Dank.

Steueramt Roggwil



Wir machen  
Roggwil-Freidorf stark!



Auf ein Glas -  
im Weinkristall Freidorf

Montag, 4. November 2024, ab 18 Uhr  
Politische Diskussionsrunde

- > Diskussion Abschaffung Liegenschaftssteuer
- > Bericht aus der kantonalen Verwaltung von Regierungspräsident Walter Schönholzer
- > Weitere aktuelle Themen aus der Gesprächsrunde
- > Feierabend bei einem Glas Wein geniessen

Die FDP.Die Liberalen Roggwil Freidorf lädt am Montag, 4. November 2024, ab 18 Uhr, **alle politisch Interessierten** zu einem Glas Wein in das Weinkristall, Schulstrasse 1, Freidorf, ein. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen und auf interessante Gespräche.

FDP.Die Liberalen Roggwil-Freidorf  
Für den Vorstand

Ivan Fust, Präsident





PNEUHAUS HUG



Alles rund um Räder  
Unterhaltsarbeiten  
Reparaturen und Tuning



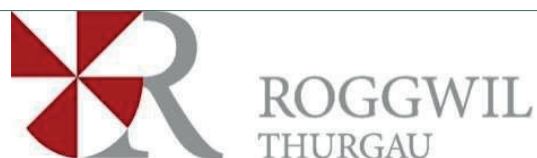
Ebnet 4 • 9315 Neukirch  
071 477 16 28  
pneuhausug.ch

Jetzt Aktuell!

Reifen- und Räderwechsel

Profitieren Sie von unseren  
**TOP-Nettopreisen**  
auf Reifen und Felgen!

Ihren Wunschtermin können  
Sie auch Online reservieren.



## «Roggwil aktuell» Termine 2025

| Nummer | Redaktionsschluss   | Ausgabetermin |
|--------|---------------------|---------------|
| 1      | 05.01.2025          | 13.01.2025    |
| 2      | 26.01.2025          | 03.02.2025    |
| 3      | 16.02.2025          | 24.02.2025    |
| 4      | 09.03.2025          | 17.03.2025    |
| 5      | 30.03.2025          | 07.04.2025    |
| 6      | <b>17.04.2025*</b>  | 28.04.2025    |
| 7      | 18.05.2025          | 26.05.2025    |
| 8      | <b>05.06.2025**</b> | 16.06.2025    |
| 9      | 29.06.2025          | 07.07.2025    |
| 10     | 03.08.2025          | 11.08.2025    |
| 11     | 24.08.2025          | 01.09.2025    |
| 12     | 14.09.2025          | 22.09.2025    |
| 13     | 05.10.2025          | 13.10.2025    |
| 14     | 26.10.2025          | 03.11.2025    |
| 15     | 16.11.2025          | 24.11.2025    |
| 16     | 07.12.2025          | 15.12.2025    |

**\*Achtung:** Der Redaktionsschluss wird aufgrund der Osterfeiertage auf Donnerstag, 17. April 2025, vorverlegt.

**\*\*Achtung:** Der Redaktionsschluss wird aufgrund der Pfingstfeiertage auf Donnerstag, 5. Juni 2025, vorverlegt.



## «Persönlich» Roggwil

Samstag, 9. November 2024, 14:00 Uhr  
Evangelischer Kirchgemeindesaal Roggwil TG



In Anlehnung an die Sendung «Persönlich» von SRF1 führt Isabel Niedermann ein Gespräch mit Ralph Zanoni. Der Arboner prägte während 35 Jahren das Bezirksgericht Arbon: Zwölf Jahre als Schreiber und 23 Jahre als Richter, davon 20 Jahre als Präsident. Im Mai 2023 ging er in Pension. Das Gespräch soll Einblicke in sein Leben, seine Haltungen, seine Engagements, seine Interessen geben. Beim anschliessenden Apéro bietet sich die Möglichkeit zu geselligem Beisammensein und einem Gedankenaustausch zu den Inhalten aus dem Gespräch.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmende. Da die Plätze beschränkt sind, bitten wir Sie um eine kurze Anmeldung via Mail: [n.belkheir@roggwil-tg.ch](mailto:n.belkheir@roggwil-tg.ch), via Telefon 071 454 77 61 oder schriftlich an Kommission für das Alter, Gemeindeverwaltung, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil TG

Kommission für das Alter, Roggwil



**Perspektive Thurgau**  
Damit sind Sie gut beraten

Für Eltern von Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren

**Erziehung fernab von Belohnung und Strafe**  
«Eldi - Eltern im Dialog» – Ein digitales Gruppenangebot  
Dienstag, 3. Dezember 2024 – 19.00 bis 21.00 Uhr

Sind Strafen wirkungsvoll?  
«Funktioniert» ein Kind besser, wenn es genügend belohnt wird?  
Welche Alternativen gibt es, wenn wir von Strafen und Belohnen absehen wollen?

Stellen Sie sich als Eltern solche oder weitere Fragen rund ums Thema Strafen und Belohnung?

Diese digitale Veranstaltung richtet sich an Eltern von Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren und wird als Video-Konferenz mit Microsoft-Teams durchgeführt (Teilnahme erfolgt mit Bild und Ton).

Die Teilnahme ist kostenlos.

Eine Anmeldung unter [www.eldi-tg.ch](http://www.eldi-tg.ch) ist obligatorisch.



**Perspektive Thurgau**  
Damit sind Sie gut beraten

**Erziehung fernab von Belohnung und Strafe**  
«Eldi - Eltern im Dialog» – Ein digitales Gruppenangebot  
Dienstag, 3. Dezember 2024 – 19.00 bis 21.00 Uhr

Zu Beginn der Veranstaltung führt Sie eine Fachperson der Perspektive Thurgau mit einem kurzen Fachinput in das Thema ein. Die Gruppengespräche der Teilnehmenden werden von unseren Beraterinnen und Beratern moderiert.

Fachinput: Tanja Fridle, Beraterin, Psychologin lic. phil.  
Moderation: Rosemary Capt, Beraterin, Dipl. Sozialarbeiterin FH  
Simone Paar-Caluori, Beraterin, Sozialpädagogin FH

Die nächsten Veranstaltungen:

| Datum      | Thema                                | Alter der Kinder |
|------------|--------------------------------------|------------------|
| 19.12.2024 | Handy, Tablet & Co. im Vorschulalter | 0 – 6            |
| 14.01.2025 | Trotzphase (Autonomiephase)          | 1.5 – 4          |

Zeit: 19.00 bis 21.00 Uhr

Kosten: keine

Anmeldung: obligatorisch, unter [www.eldi-tg.ch](http://www.eldi-tg.ch) oder Telefon 071 626 02 02

Weitere Informationen unter [www.eldi-tg.ch](http://www.eldi-tg.ch).

## 8 kommissionen

### Letzter Häckseldienst im Jahr 2024

Der nächste Häckseldienst findet am **Mittwoch, 6. November 2024**, statt. Das Häckselgut ist bis spätestens 07.00 Uhr gut sichtbar vor der eigenen Liegenschaft bereitzustellen. Wir bitten die Bevölkerung in den Aussenquartieren und Weilern, sich telefonisch anzumelden (071 454 77 66).

Der Häckseldienst wird für eine Viertelstunde gratis angeboten. Jede weitere Minute kostet Fr. 4.00. Dieser Betrag wird durch die Werkhofmitarbeiter in bar eingezogen. In diesem Fall ist Ihre Anwesenheit oder die einer Stellvertretung erforderlich, damit der geschuldete Betrag entrichtet werden kann. Ansonsten wird das zusätzliche Material weder gehäckselt noch mitgenommen.

Der Häckseldienst ist nicht für landwirtschaftliche oder gewerbliche Betriebe bestimmt. Dagegen können die Inhaber dieser Betriebe für Ihren Privatbereich ebenfalls Häckselmaterial anliefern. Der Häckseldienst kann nicht alles Material verarbeiten. Wurzelstöcke und Äste, deren Durchmesser grösser als 10 cm sind, können mit dem Häcksler auf der Häckseltour nicht verarbeitet werden. Sie werden daher nicht mitgenommen.

Dem Häckselgut darf kein Grünmaterial mitgegeben werden. Trotzdem bereitgestelltes Material wird liegen gelassen.

Das Grünmaterial kann zu folgenden Zeiten im Werkhof Roggwil abgegeben werden:

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| Montag             | 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr |
| Dienstag - Freitag | 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr |
| Samstag            | 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr |

Von April bis Oktober zu folgenden Zeiten vis-à-vis Bahnhof Roggwil-Berg an der Jakobsbergstrasse:

|                  |                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------|
| Montag - Freitag | 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr<br>14.00 Uhr bis 17.00 Uhr |
| Samstag          | 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr                            |

Weitere Daten können Sie dem Abfallkalender entnehmen.

Umweltkommission Roggwil

### Genossenschaft Alterswohnungen Roggwil/Freidorf (GARF)

Am Jakob Gsell-Weg 4, in Roggwil, vermieten wir per 1. Dezember 2024 oder nach Vereinbarung, eine ruhige Wohnung, ebenerdig im Erdgeschoss.

#### **2 ½-Zimmerwohnung, Parterre west (58 m<sup>3</sup>) mit schönem Sitzplatz**

Mietzins Fr. 1'350.00 inkl. Nebenkosten (Pauschal)

Die Wohnung verfügt im Wohn- und Schlafbereich über Parkettboden bzw. Plattenboden in Küche und Badzimmer. In der Küche steht Ihnen eine Geschirrwaschmaschine zur Verfügung. Ein 3-teiliger Einbauschränk gehört ebenfalls dazu, sowie ein Kellerabteil.

Ein Einstellplatz in der Tiefgarage steht zur Verfügung und kann dazu gemietet werden.

Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich doch bei mir. Ich zeige Ihnen die Wohnung gerne.

Bruna Gähwiler-Rapelli, GARF Ressort Vermietung

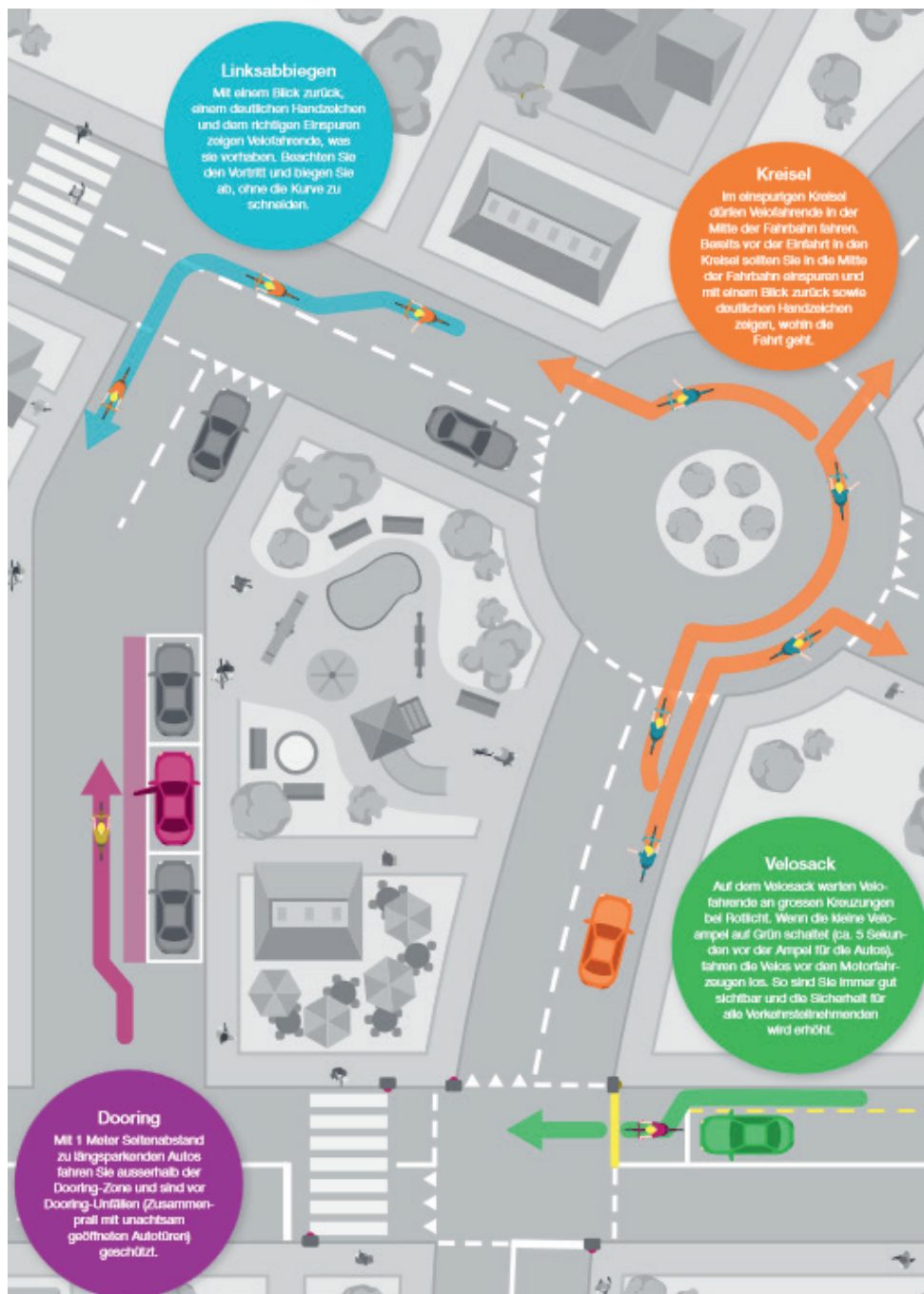
Natel 079 686 31 23, Telefon 071 450 02 52 [bruna.rapelli@bluewin.ch](mailto:bruna.rapelli@bluewin.ch)



## Sicher auf zwei Rädern

Sogenannte Dooring Unfälle – haben in den letzten Jahren zugenommen. Besonders in städtischen Quartieren werden Velofahrende häufig durch sich öffnende Autotüren erfasst.

Vorsicht beim Linksabbiegen und Kreiselfahren, zu den besonders gefährlichen Manövern für Radfahrende zählen Linksabbiegen und Kreiselfahren.



Der bfu-Sicherheitsdelegierte, R.Materni

Renato Materni



Sie kennen uns noch nicht? Lernen Sie uns kennen!

**Tagesfamilien Mittel- und Oberthurgau** stellt Betreuungsplätze für Kinder von Babyalter bis ca. 14 Jahren zur Verfügung. Die Kinder werden im familiären Umfeld betreut, in dem sie sich wohl fühlen und ihre Bedürfnisse ernst genommen werden. Die Betreuungspersonen sorgen dafür, dass das Kind in die Tagesfamilie integriert ist, dass es seinem Alter entsprechend gefördert wird und dass es sich sinnvoll beschäftigen kann. Unsere Betreuungspersonen durchlaufen eine Grundbildung und absolvieren jährliche Weiterbildungen. Das Betreuungsverhältnis wird von Anfang an begleitet. Im Gebiet Mittel- und Oberthurgau besteht mit 26 Gemeinden eine Leistungsvereinbarung, so dass jede Familie ihren finanziellen Möglichkeiten entsprechend dieses Betreuungsangebot wahrnehmen kann.

**Eltern**, die ihr Kind in einer Tagesfamilie betreuen lassen, können darauf zählen, dass...

- ...sie von einkommensabhängigen Tarifen profitieren.
- ...die Tagesfamilien sorgfältig ausgewählt werden.
- ...sie keinen administrativen Aufwand haben.
- ...sie immer eine Ansprechperson haben.

**Betreuungspersonen in Tagesfamilien** können darauf zählen, dass...

- ...sie solide Anstellungsbedingungen vorfinden.
- ...sie fachlich unterstützt werden.
- ...sie die Möglichkeit zur Weiterbildung haben.
- ...sie haftpflichtversichert sind.



[www.tagesfamilien-motg.ch](http://www.tagesfamilien-motg.ch)



# Nachhaltige Kaffeepausen

Für mehr Umweltschutz  
bei der Arbeit.

**Umweltipp**

## Nachhaltige Kaffeepausen

**Alle sprechen über Nachhaltigkeit, Umweltschutz und Kreislaufwirtschaft. Tatsächlich sind viele Menschen bemüht, ihren Alltag nachhaltiger zu gestalten. Meist liegt der Fokus auf den eigenen vier Wänden. Doch auch bei der Arbeit zeigt sich grosses Potenzial.**

Der persönliche Spielraum mag im Büro, im Laden oder in der Werkstatt klein erscheinen. Doch Unternehmen können mit der Art ihrer Beschaffung enorm viel bewirken. «Beschaffung» ist der Begriff für den Einkauf aller Dinge durch die Firma oder Organisation, die sie für ihr Funktionieren benötigt. Dazu gehören Materialien, Waren oder Dienstleistungen. Bund, Kantone und Gemeinden allein investieren jährlich 41 Mrd. Franken in die Beschaffung. Nun macht es in der Masse einen grossen Unterschied, ob etwa die beschafften Tische und Stühle ressourcenschonend produziert worden sind, ob man mit energieeffizienten Geräten arbeitet oder die eigenen Fahrzeuge mit Strom fahren statt mit Benzin.

Nun haben nicht alle von uns die Möglichkeit, in dem Unternehmen, in dem wir arbeiten, die grossen Entscheidungen zu treffen. Und vielleicht gehört der eigene Betrieb auch noch nicht zu den Vorreitern in Sachen Nachhaltigkeit. Dann lohnt sich etwas interne Sensibilisierung, zum Beispiel in der Kaffeepause.

Rund 1000 Tassen Kaffee trinken die Menschen in der Schweiz pro Jahr. Nicht wenige davon werden bei der Arbeit genossen. Wer sich für ökologisch und fair produzierten Kaffee am Arbeitsplatz einsetzt, kann also durchaus direkt mehr Nachhaltigkeit bewirken. Und stammt die Milch aus biologischem Anbau? Tierische Produkte belasten die Umwelt stärker als viele pflanzliche Ersatzprodukte. Warum im Firmenkühlschrank als Alternative nicht Hafermilch aus Schweizer Hafer anbieten?

Natürlich wirkt sich das – wie zu Hause auch – aufs Budget aus, denn Nachhaltigkeit hat ihren Preis. Doch die Argumente sprechen klar dafür. Es ist Zeit für nachhaltigere Kaffeepausen.





### Geburten

29. August 2024 - **Dickson, Mali Lily**, geboren in Chur GR, Tochter des Dickson, Mitchell und der Dickson, Alina

17. September 2024 - **Möhl, Luciana Olivia**, geboren in St. Gallen, Tochter des Möhl, Georges und der Möhl, Angela

**Hinweis:** Es ist möglich, dass diese Zivilstandsnachrichten nicht vollständig sind, da die betroffenen Personen aus datenschutzrechtlichen Gründen auf eine Veröffentlichung verzichten können.



**Michael Dätwyler**  
Agenturverantwortlicher Arbon  
Versicherungs- und Vorsorgeberater /  
KMU Spezialist  
M 078 784 80 80  
michael.daetwyler@mobilier.ch

**Agentur Arbon**  
Parkstrasse 1, 9320 Arbon  
mobilier.ch/arbon

die Mobiliar

### agenda ferien

**Ferienplan der Schulgemeinden Roggwil, Freidorf-Watt und Arbon**

#### Schuljahr 2024/25

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| <b>Herbstferien</b>     | Mo., 07.10.2024 - So., 20.10.2024 |
| <b>Weihnachtsferien</b> | Mo., 23.12.2024 - So., 05.01.2025 |
| <b>Sportferien</b>      | Mo., 27.01.2025 - So., 02.02.2025 |
| <b>Frühlingsferien</b>  | Mo., 07.04.2025 - Mo., 21.04.2025 |
| <b>Pfingstferien</b>    | Do., 29.05.2025 - Mo., 09.06.2025 |
| <b>Sommerferien</b>     | Mo., 07.07.2025 - So., 10.08.2025 |

#### Schuljahr 2025/26

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| <b>Schulbeginn</b>  | Mo., 11.08.2025                   |
| <b>Herbstferien</b> | Mo., 06.10.2025 - So., 19.10.2025 |

### Brauchen Sie Hilfe bei Ihrer Elektroinstallation?



**Unsere Dienstleistungen**

- 24h-Service
- Telekommunikation
- Neu- und Umbauten
- Alles ums Licht

Lassen Sie sich von uns kompetent beraten.



**BS Elektro GmbH**  
Hubgasse 11 · 9325 Roggwil  
071 455 16 43  
bselektro.ch  
info@bselektro.ch

**Mi., 23.10.2024**

12.00 Uhr

**Mittagstisch Freidorf**

Anmeldungen bis Mo., 21.10.2024  
unter 078 898 28 84 oder  
sandra.suhner@bluewin.ch  
Mehrzweckraum Schule Freidorf

**Fr., 25.10.2024**

18.00 Uhr

**Raclette-Plausch Damen STV Roggwil**

Schloss Roggwil  
weitere Infos unter: [www.stv-roggwil.ch](http://www.stv-roggwil.ch)  
Siehe Inserat Seite 23

**Mi., 30.10.2024**

09.30 Uhr

**Buchstart mit Marianne Wäspe**

Stadtbibliothek Arbon

**So., 03.11.2024**

08.30 Uhr -

**Familiensonntagsbrunch**

12.30 Uhr

Frauenverein Roggwil  
Schloss Roggwil

**Mo., 04.11.2024**

18.00 Uhr

**«Auf ein Glas Wein»**

(mit Regierungsrat Walter Schönholzer)  
FDP Ortspartei Roggwil-Freidorf  
Weinkristall Freidorf

**Mi., 06.11.2024**

12.00 Uhr

**Mittagstisch Roggwil**

Anmeldungen bis Fr., 01.11.2024, 12 Uhr,  
an Heidi Heeb, Telefon: 071 455 13 56 oder  
Mail: [h.heeb@bluewin.ch](mailto:h.heeb@bluewin.ch)  
Kirchgemeindehaus Roggwil

**Mi., 06.11.2024**

19.30 Uhr -

**Monatshöck für alle**

21.00 Uhr

Ortsverein Freidorf-Watt  
Restaurant Seeblick

**Sa., 09.11.2024**

14.00 Uhr -

**«Persönlich» Roggwil**

17.00 Uhr

Kommission für das Alter  
Reservieren Sie sich das Datum!  
Informationen im nächsten Roggwil aktuell

**Mi., 20.11.2024**

12.00 Uhr

**Mittagstisch Freidorf**

Anmeldungen bis Mo., 18.11.2024  
unter 078 898 28 84 oder  
sandra.suhner@bluewin.ch  
Mehrzweckraum Schule Freidorf

**Sa., 23.11.2024**

09.00 Uhr -

**9. «Repair Café Roggwil / Berg»**

12.00 Uhr

Unterwerk Roggwil

**Mi., 27.11.2024**

16.00 Uhr

**Geschichtenzeit mit Marianne Wäspe**

Stadtbibliothek Arbon

**Sa., 30.11.2024**

20.00 Uhr

**Abendunterhaltung**

Musikgesellschaft Roggwil TG  
MZH Freidorf

**Mi., 04.12.2024**

17.00 Uhr -

**Samichlaus für alle**

18.00 Uhr

Ortsverein Freidorf-Watt  
Pavillon Schäfliwiese in Freidorf

**Mi., 04.12.2024**

19.30 Uhr -

**Monatshöck für alle**

21.00 Uhr

Ortsverein Freidorf-Watt  
Weinkristall Freidorf

**Mi., 18.12.2024**

12.00 Uhr

**Mittagstisch Freidorf**

Anmeldungen bis Mo., 16.12.2024  
unter 078 898 28 84 oder  
sandra.suhner@bluewin.ch  
Mehrzweckraum Schule Freidorf

Weitere Termine finden Sie unter [www.roggwil-tg.ch](http://www.roggwil-tg.ch) in der  
Rubrik «News».

**Mi., 08.01.2025**

19.30 Uhr -

**Neujahrs-Apéro Höck für alle**

21.00 Uhr

Ortsverein Freidorf-Watt  
Restaurant Seeblick

**Do., 22.05.2025**

19.00 Uhr

**Generalversammlung GARF**

Genossenschaft Alterswohnungen  
Roggwil/Freidorf (GARF)  
Evang. Kirchgemeindestube Roggwil

Weitere Termine finden Sie unter [www.roggwil-tg.ch](http://www.roggwil-tg.ch) in der  
Rubrik «News».

**Mo., 14.10.2024**

19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers in der Kirche

**So., 20.10.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfr. H.U. Hug (Amriswil)  
Musik: C. Lehmann  
Kollekte: Mission 21  
anschliessend Kirchenkaffee

**Mo., 21.10.2024**

19.30 Uhr Kurs: „Quer durch die Bibel. Orientierung im Buch der Bücher“  
im Kirchgemeindehaus  
Das Buch Exodus: Israel am Sinai

**Do., 24.10.2024**

17.45 Uhr Jugendgottesdienst JOY im Kirchgemeindehaus

**So., 27.10.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfr. M. Maywald  
Taufen von Jonathan, Rebekka, Moritz und Frederik Brenner (Berg SG)  
Musik: T. Kräuchi  
Kollekte: Stiftung für das cerebral gelähmte Kind

**Mo., 28.10.2024**

19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers in der Kirche

**Do., 31.10.2024**

14.00 Uhr Donnerstagstreff im Kirchgemeindehaus

**So., 03.11.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst am Reformationssonntag mit Abendmahl  
Pfr. M. Maywald  
Musik: Eui-Jeong Kim Maywald und die Joyful Singers  
Kollekte: Prot. Solidarität CH

**Mi., 06.11.2024**

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchgemeindehaus  
Anmeldungen bitte bis Fr. 01.11. an Heidi Heeb, Tel: 071 455 13 56

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter: [www.evangelisch-roggwil.ch](http://www.evangelisch-roggwil.ch)

**BELLSON**

— ELEKTROTECHNIK —

**Bellson GmbH**

Osterwiesenweg 4  
9306 Freidorf  
076 423 93 06  
[www.bellson.ch](http://www.bellson.ch)

**Werkstatt**

St. Gallerstrasse 29  
9325 Roggwil

**mit Passion und Innovation  
für Ihre Elektroinstallation**

**Elektroinstallationen | Photovoltaikanlagen  
E-Ladestationen | Elektroplanung | Multimedia  
Elektrokontrollen**



**altwegg**

**blühende  
gärten**

**Gartenplanung Gartenbau Gartenpflege Staudengärten**  
[www.altwegg-garten.ch](http://www.altwegg-garten.ch)

Watt 12a, 9306 Freidorf (T) 071 455 19 09 [info@altwegg-garten.ch](mailto:info@altwegg-garten.ch)



**So., 20.10.2024**

- 11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana  
Kirche St. Martin
- 16.00 Uhr Kolping Weltgebetstag  
Kirche St. Martin  
Liturgie: Pfarrer Josef Manser und Matthias Rupper

**Mo., 21.10.2024**

- 06.00 Uhr Morgenlob  
Galluskapelle

**Do., 24.10.2024**

- 18.00 Uhr Eucharistiefeier  
Galluskapelle

**Sa., 26.10.2024**

- 19.00 Uhr Misa na hrvatskom jeziku  
Kirche St. Martin

**So., 27. Oktober**

- 09.30 Uhr Misa española en la capilla  
Galluskapelle
- 10.30 Uhr Segnungsgottesdienst mit Erstkommunion-  
kindern  
Kirche St. Martin
- 17.00 Uhr Santa Messa in lingua italiana  
Kirche St. Martin

**Fr., 01.11.2024**

- 09.45 Uhr Eucharistiefeier - Gedenkfeier  
Pflegeheim Sonnhalden
- 18.00 Uhr Eucharistiefeier, anschliessend Beichtge-  
legenheit und Gebet 12 h mit Gott  
Galluskapelle

**Sa., 02.11.2024**

- 17.45 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion zum Toten-  
gedenken, Mitwirkung Instrumentalist  
Kirche St. Martin

**ENTFÄLLT -**

- Wortgottesfeier mit Kommunion  
Otmarskirche Roggwil

**So., 03.11.2024**

- 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Mitwirkung Schola Grego-  
riana  
Kirche St. Martin
- 11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana  
Friedhofskapelle Arbon
- 15.00 Uhr Totengedenken auf dem Friedhof  
Friedhofskapelle Arbon

**Mo., 04.11.2024**

- 06.00 Uhr Morgenlob  
Galluskapelle

**Spezielle Anlässe in unserer Pfarrei:**

**Mi., 23.10.2024**

- Orgelführung für Kinder der 1. bis 4. Klasse  
Kirche St. Martin  
Anmeldung: kath-arbon.ch/mehrerleben

**Mo., 28. 10.2024**

- PfarreiKino - Gottes Einladung  
Martins-Saal  
Keine Anmeldung erforderlich - Eintritt frei

**Do., 31.10.2024**

- Anders Halloween für Kindergartenkinder bis zur 6. Klasse  
Martins-Saal  
Anmeldung: kath-arbon.ch/mehrerleben

**Mo., 04.11.2024**

- Patientenverfügung - braucht's das?  
Martins-Saal  
Anmeldung: kath-arbon.ch/mehrerleben

**«Lebenstraum-  
verwirklicherin»**

Ihr Traditions-  
haus für Immobilien.

**Silvia Sieber >**  
Verkauf Immobilien

T 071 227 42 85  
s.sieber@hevsg.ch

**HEV St. Gallen**  
Verwaltungs AG

hevsg.ch

**Fr., 18.10.2024**

09.00 Uhr Eucharistiefeier

**So., 20.10.2024**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

**Fr., 25.10.2024**

09.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sa., 26.10.2024**

18.00 Uhr Kommunionfeier

Kaufmann  
Klimahaus –  
das Haus,  
das atmet.

Holz macht aus  
einem Haus ein  
Zuhause. Lassen  
Sie sich von den  
aktuellen Objekten  
inspirieren.



**KAUF  
MANN**  
OBERHOLZER

Leben, wohnen und bauen mit Holz.

Kaufmann Oberholzer AG  
Roggwil TG, Arbon TG,  
Schönenberg TG, St. Gallen  
Telefon +41 71 454 66 33

# Winterservice für Ihren Rasenroboter

**Komplettes Service-Paket für nur CHF 199.90\***

\*zzgl. MwSt.

 **Husqvarna®**



**Eigenes Montage-  
und Serviceteam!**

**Kress®** 



**Inbegriffene Serviceleistungen:**

- › **Kostenlose Abholung und Rücklieferung**  
(innerhalb von 20 km)
- › **Kontrolle sämtlicher elektronischer und  
mechanischer Bauteile**

- › **Aktualisierung der Software**
- › **Gründliche Reinigung**
- › **Montage von drei neuen Messern**
- › **Funktionsprüfung inkl. Batterietest**
- › **Kostenlose Wintereinlagerung**

Pündtstr. 1 | 9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | shop@manser24.ch | www.manser24.ch

40  
**manser24**



# Sonntagsbrunch für die ganze Familie

**BRUNCH IM BAROCKSAAL  
KINDERBETREUUNG / BASTELN**

**VON 8.30 BIS 12.30 UHR  
VON 9.00 BIS 11.30 UHR**

## PREISE / NUR BARZAHLUNG:

|                    |           |                       |
|--------------------|-----------|-----------------------|
| Von 2 bis 6 Jahre  | CHF 6.00  | inkl. Kinderbetreuung |
| Von 7 bis 14 Jahre | CHF 16.00 | inkl. Kinderbetreuung |
| Ab 15 Jahren       | CHF 26.00 |                       |

Für den Brunch benötigen wir Ihre Anmeldung bis  
spätestens Donnerstag, 31. Oktober 2024, mit Personenanzahl

In diesem Jahr spenden wir den Erlös des Brunches an  
[www.tg.winterhilfe.ch](http://www.tg.winterhilfe.ch)

Die Winterhilfe Thurgau lindert die Auswirkungen der Armut  
im Kanton Thurgau, indem sie knappe Haushaltsbudgets  
entlastet und Notlagen durch gezielte Hilfe behebt.

winterhilfe  
Thurgau

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung und  
freuen uns jetzt schon, Sie zahlreich am Brunch  
begrüssen zu dürfen.

Frauenverein Roggwil

*Sachspenden  
wie Zopf, Konfi etc.  
sind herzlich willkommen*

## Frauenverein Roggwil



**Anmeldung und Kontaktadressen für Sachspenden zum Brunch:**

Susanne Gantner, Roggwil  
Per Email

Telefon 071 455 30 23  
[praesidium-roggwil@tgf-frauenverein.ch](mailto:praesidium-roggwil@tgf-frauenverein.ch)





etavis.ch/arbon

**Ihr regionaler Partner  
für Elektrotechnik.**

ETAVIS Grossenbacher AG  
Berglistrasse 2  
9320 Arbon

**T +41 71 446 17 10**  
**arbon@etavis.ch**

**ETAVIS**   
GROSSENBACHER

**TOBLER**  
**HEIZUNGEN**

- Wärmepumpen
- Oel-Gasheizungen
- Holzfeuerungen
- Solaranlagen
- Fernwärme
- Service

Tobler Heizungen GmbH • Käsestrasse 4 • 9306 Freidorf  
T 071 455 11 08 • info@tobler-heizungen.ch • www.tobler-heizungen.ch

# GROB- SOLAR.CH

**Wir suchen Nachwuchs! Ausbildungsplätze:**

**Solarinstallateur/-in**

**Spengler/-in**

**Dachdecker/-in**

**Abdichter/-in**

**GROB** Gebäudehüllen

Grob AG Gebäudehüllen, Lerchentallstr. 2, St.Gallen  
071 282 40 30, buero@grob-ag.ch, www.grob-ag.ch

*say cheese*



---

# RACLETTE PLAUSCH

— seit 1993 —

**Freitag, 25. Oktober 2024 ab 19 Uhr  
im Schloss Roggwil TG**

mit Glühwein ab 18 Uhr & Barbetrieb ab 21 Uhr



Damen STV Roggwil

# VORANZEIGE **MGR** UNTERHALTUNG

MUSIKGESELLSCHAFT ROGGWIL



RESERVIEREN SIE SICH DAS DATUM

# SA. 30. NOVEMBER 24

MOTTO: "WEISCH NO?"



# Adventsfenster Roggwil



## DER ADVENT IST DIE SCHÖNSTE ZEIT

MIT GESCHENKEN EINE FREUDE MACHEN,  
MIT DER FAMILIE GEMEINSAM LACHEN.  
KINDERAugEN ZUM STRAHLEN BRINGEN,  
WUNDERSCHÖNE LIEDER SINGEN.  
DER ADVENT IST DIE SCHÖNSTE ZEIT,  
HÄLT ESSEN, GESCHENKE UND SCHNEE BEREIT.

Auch dieses Jahr soll unsere Gemeinde in den dunklen Tagen wieder mit kleinen Lichtquellen an Fenstern, Türen und Gärten erleuchtet werden.

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie als Familie, Einzelperson, Gemeinschaft, Schule oder Kindergarten oder Verein uns dabei unterstützen würden. Ihren Fantasien sind keine Grenzen gesetzt, es soll einfach zum Thema Advent / Weihnachten passend gestaltet sein. Das Adventsfenster soll am vereinbarten Tag von 17 bis 22 Uhr leuchten und dann jeden Abend bis Ende Dezember.

Wer gerne etwas gestalten würde und die Einwohner mit einem Licht und einer Dekoration überraschen möchte, bitte ich, sich **bis zum 4.11.2024 bei mir zu melden**. Danke!

Gerne dürfen Getränke oder etwas Kleines zum Knabbern angeboten werden, aber es ist überhaupt kein Muss.

Ich freue mich auf die vielen schönen, zauberhaften und lichtvollen kleinen Ausstellungen und Abende und auf die lichtervolle Zeit.

Herzlichst

Jasmine Juchli-Reinhart

E-Mail: [jasi001@gmx.ch](mailto:jasi001@gmx.ch) oder 079 244 35 52





- Gartengestaltung •
- Gartenbau •
- Gartenpflege •

## straubgartenbau

straub gartenbau ag | wattstrasse 7 | 9306 freidorf  
t 071 455 24 44 | info@straubgartenbau.ch | www.straubgartenbau.ch



## Clever gespart.

Denken Sie schon lange über eine  
Photovoltaikanlage nach? **Wir schenken  
Ihnen jetzt jedes 4. Modul\*!**

Roggwil TG | +41 71 278 60 00 | info@conceptenergy.ch

\*Aktion auf Produktpreis (exkl. Dienstleistungen). Max. 43 Module pro Objekt. Gültig bei Bestellung ab 1.9. bis 31.12.2024.



## DACH UND WAND AUS EINER HAND

- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen
- Dachfenster
- Bau-Visiere
- Flüssigkunststoff
- Reparaturservice

www.dawag.ch



Seestrasse 21 • 9326 Horn • Tel. 071 298 23 43 • info@dawag.ch

## Restaurant DÄ SEEBLICK

Znüni & Zmittag | Salatbuffet  
Fondue Chinoise  
Firmen- und Vereinsanlässe

Bahnhofstrasse 19  
9305 Berg SG

071 450 07 08  
077 439 58 54

info@restaurant-däseeblick.ch  
restaurant-däseeblick.ch

### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag – Freitag  
08.30 – 13.00 | 16.30 – 24.00 Uhr

@daeseeblick  
@Dä Seeblick

### Grosses Interesse am 2. Lehrstellenforum

Nachdem sich beim 1. Lehrstellenforum Bodensee im vergangenen Jahr in Tübach bereits 40 Lehrbetriebe angemeldet hatten, waren die Organisatoren gespannt, wie viel es für das 2. Lehrstellenforum vom Samstag, 16. November in der Mehrzweckhalle Rorschacherberg würden. Mit Anmeldeschluss haben sich 52 regionale Lehrbetriebe zwischen Thal, Romanshorn und St. Gallen angemeldet. Insgesamt werden rund 80 unterschiedliche Berufsgattungen präsentiert. Diese erfreuliche Anzahl lässt auf ein grosses Interesse zurückblicken, um an der Tischmesse den Jugendlichen die Vielfalt der Lehrberufe in der Region näher zu bringen.



Über die zahlreichen Anmeldungen freut sich Mario Stäheli, OK-Präsident vom Verein «Lehrstellenforum.org». Auch mit Rorschacherberg und grosser Unterstützung durch den Gemeindepräsidenten Patrick Trochsler und seinem Team ist man dankbar, eine grosse Halle mit optimaler Infrastruktur nutzen zu dürfen.

Das grosse Interesse des Gewerbes und der Wirtschaft zeigt, dass man Sorge zum zukünftigen Nachwuchs tragen muss. Man hat erkannt, dass der direkte Kontakt und der Austausch zwischen Lehrbetrieben, Schülern und Eltern wichtig ist. Jetzt werden die Oberstufenklassen direkt und über Aussenwerbung mobilisiert, daran teilzunehmen und diese Chance für ihre Berufsperspektiven und einen zukünftigen Lehrberuf bei einem regionalen Betrieb zu nutzen.

Die Tischmesse findet von 10-15 Uhr in der Mehrzweckhalle Rorschacherberg statt. Der Eintritt ist kostenlos.

**BAD- UND  
SANITÄRTECHNIK**

Wir sorgen  
dafür, dass  
alles fliesst und  
funktioniert.

Arbon | Romanshorn | St. Gallen  
Tel. 071 454 60 60 | [www.haustechnik-eugster.ch](http://www.haustechnik-eugster.ch)

**EINFACH.  
SCHNELL.  
KOMPETENT.**

**HE**  
HAUSTECHNIK EUGSTER

Arbon | Berg SG | Roggwil  
[www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

seit über 55 Jahren Ihr kompetenter Partner

- Elektroinstallationen
- Telefon-TV-Multimedia
- Elektrokontrollen
- Photovoltaikanlagen
- Service-Unterhalt-Reparaturen

**St. Gallerstr. 43, 9320 Arbon**  
**Tel. 071 / 447 11 55**  
**[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch)**



Liebe Gäste,

**aufgrund eines akuten Personalmangels müssen wir unser beliebtes Milltower Restaurant leider vorübergehend vom 1. November 2024 bis zum 1. März 2025 schliessen.** Wir nutzen diese Zeit, um unser Team zu verstärken und suchen motiviertes Servierpersonal, das Freude daran hat, unsere Gäste zu begeistern. Wenn Sie jemanden kennen oder selbst Interesse haben, freuen wir uns sehr über Ihre Unterstützung – wir bieten ein freundliches Arbeitsumfeld und attraktive Bedingungen.

### **Private Anlässe**

Auch während der Schliesszeit steht unser Restaurant für grössere Anlässe bis zu 50 Personen zur Verfügung. Anfragen können Sie bequem auf **[www.milltower.ch](http://www.milltower.ch)** stellen.

Wir bedanken uns von Herzen für Ihre Treue und freuen uns schon jetzt darauf, Sie ab März wieder herzlich bei uns begrüssen zu dürfen!

**Ihr Milltower Team**

